1874. VI. évfolyam. 246. szám. Kedd, deczember 15.

DEBRECZEN.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI HIRLAP.

A DEBRECZENI BALOLDALI PÁRT KÖZLÖNYE.

Megjelen hetenkint ötször: hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Előfizetési arak:
Helyben es postán küldve:
Egy évre 10 frt — kr. ¼ évre 2 frt 50 kr.
Fél évre 5 „ — „ Egyes szám 10 „
Előfizetési pénz s minden közlemény: *Főpiacz, Veczey-ház földszint* a szerkesztőségbe bérmentve küldendők.
Előfizethetni helyben:
Telegdi K. Lajos könyvkereskedésében s a szerkesztőségnél.— Egyébütt a postahivatalok utján.

Hirdetési dij:
Öthasábos petitsorért 5 kr.
Nagyobb terjedelmü, mint szintén több izbeli hirdetések, alku szerint a legolcsóbb árért:
Bélyegdij: minden beigtatásért külön 30 kr.
„Nyilt-tér"-en megjelenő közlemény öthasábos sorra 15 kr.
Név- vagy bérmentetlenül beküldött kéziratok nem vétetnek tekintetbe. — Ugyszintén kéziratok sem adatnak vissza.

El az avult rendszerrel!

Budapest, decz. 14.

△) Mi most a mi állami lételünk? Csalálom! Káprázati kép, mely azonban végeredményében fölér egy — ostromállapottal!

Még három évig tartván ez ostromállapot, vagyis közösügyeskedés, bizonyára annyira ki lesz hazánk testben lélekben merülve, ha az alatt a programmtalanság régi programmja mellett foly az államkormányzat, hogy többé bajosan lesz képes életre ébredni.

Azt mondta Ghyczy a minap, hogy „a kik maguk részéről azt hiszik, hogy kormányt alakithatnak s többséggel birnak, tegyék meg azonnal az erre vonatkozó lépéseket."

Hiszen ez mind igen szép beszéd s lehet talán némelyeknek tetszenék is a kormányalakitás, ha a haza föltétlen bizalma pontosulna bennök.

De hát hol kerithetnők most elő az ilyen szemenszedett, válogatott férfiakat, kik a többséget magoknak kivivhatnák? Itt már megáll gondolkodó tehetségünk.

Azok, kik a kormányalakitásra hivatvák, merev passivitásban kénytelenek várni a derültebb jövőt; azokkal pedig, a kik a jelen körülmények mellett föltétlenül kormányt alakitani akarnának, édes keveset érnénk, legfeljebb egyszerüen — személycserét látnánk bennök. Nem instálunk belőlök izlelőt sem!

Mi nem vádoljuk Ghyczyt a jelen mostoha állapot miatt, melynek okvetlenül be kellett következnie, miniszteri elődei szakavatlan müködése nyomán; hibáztatjuk azonban azért, hogy nem volt kellő politikája akkor, midőn fontos állását elfoglalta, a nélkül, hogy kellőleg számot vetett volna a körülményekkel. Nem tudta azt, hogy a ki kér, annak adnia is kell.

Azt pedig tudhatta volna, hogy a Lónyai-Kerkápolyiféle gyönyörü gazdálkodás után ugyancsak kiürült a „ládafia" s annak megtöltése végett minden követ meg kell mozgatnia.

Bezzeg mozgatja is. Kéri minden néven és czimen az adót; de hát mit is igért viszonosság fejében?

Semmit!

Pedig ha nem feledkezik meg, egy kis önálló magyar nemzeti bank s több ehez hasonló üdvös dolog érvényesitéséről, bezzeg mindjárt más nótát fujna az ellenzék is. Olyan készséggel szavazta volna meg még az indemnityt is, hogy Ghyczy pénzügyér urnak a szive örömmel telt volna el.

Hiába! az már ugy van a gyarló föld fiánál: örömmel áldoz, ha látja, — hogy az elvetett mag megtermi az üdvös gyümölcsöket; máskép érzéketlen marad az áldozatra való fölhivásra!

Ne csudálkozzék azon senki, ha a nemzet már beléfáradt az „alkotmányosdi" révén rá egyszerre özönlő „áldás"-ba, midőn azt látja, hogy a szebb jövő reményében a haza oltárára hozott áldozatai a danaidák hordajába vándorolnak.

Nem szárnypróbálgatásokat, hanem eredményes müködést, sikert vár a nemzet.

Siker pedig, czélszerü reformok nélkül nem várható.

Ha egyszer látjuk a régi rendszer rosz voltát, ki kell azt küszöbölnünk s helyette olyat léptetni életbe, mely üdvös eredményre vezethet.

— **Zichy József gróf** közl. ügyért az olasz király az olasz koronarend nagy keresztével ajándékozá meg.

— **Mozgalom a vidékén.** Varjassy József aradi tekintélyes polgár nyilt levelet intézett az ottani Deákpárt elnökéhez; kiveszszük abból e következő sorokat: Hazafiui kötelességemnek tartom hozzád tisztelt barátom, mint az aradvárosi Deákpárt elnökéhez felszólitást intézni, hogy nem látod-e az időközben megváltozott viszonyok, és mindinkább aggasztóbb körülmények tekintetbevételét, az időt elérkezettnek, a városi deákpárti közgyülésnek azon kérdés megvitatása végett egybehivására: „hogy szándékozik-e továbbá is pártállásához mereven ragaszkodni, és mint ilyen, a többség uralmát és gyenge iránytalan kormányát támogatni, vagy pedig óhajtja-e a közjogi alapot elfogadott párttal egyesülés által — mint azt a Deák-párt egy része már megtette — az uj pártalakulás és ebből, mint többségből kifolyó uj erős kormány létrehozatalát előmozditani?"

— **Rudolf** koronaherczeg tegnap Bécsből Gödöllőre érkezett, s az ünnepeken át ott is marad.

— **Határsértés.** A Herkulesfürdőből oly hireket hallunk, irja „T. L.", melyek a szomszédos román lakosok és hatóságok hangulatát szomoruan illustrálják. Folyó deczember hónap elején a magas bérczes hegyeken, melyek a Herkulesfürdőt környezik, egy militia-kapitány vezénylete alatt mintegy száz főből álló portyázó csapat tört be a magyar területre, s a fürdő közvetlen szomszédságáig az ugynevezett Lichtensteinmagaslatig előre nyomult, a szénégetéssel foglalkozó magyarországi lakosokat a munkától eltiltotta és határozottan kijelentette, hogy a terület Romániához tartozik, a melyen az itteni lakosokat meg nem türi. A fegyveres csapattal szemben a mieink ellentállásra természetesen nem gondolhattak, hanem munkájukat abbahagyva siettek menekülni s a dolgot a fürdői felügyelőségnek följelentették. A fürdőigazgatóság további lépéseiről tudomásunk nincs.

— **Pozsonymegye** főispánává — hir szerint — Pálffy István gróf fog kineveztetni.

— **Az erdélyi képviselők** mult vosárnap értekezletet tartottak, melyben a megbizott küldöttség jelentése alapján elhatároztatott, hogy a jövőben tartandó értekezletek, minden hivatalos szinezet nélkül, s mint bizalmas egybejövetelek tartassanak. E czélra a jelentést tevők egyikének lakása fog helyiségül szolgálni. A további teendőkkel a most jelentést tevő tagok: u. m. gróf Péchyi, Tisza László és báró Kemény G. bizattak meg. Gróf Péchy inditványa folytán elhatároztatott, hogy az értekezletre a függetlenségi pártiak is, sőt a deákpártból kilépett szász képviselők is meghivattassanak. A teendők sorrendére nézve az értekezlet következőleg állapodott meg: első helyre sorozta az urbéri viszonyok szabályozását, hozzácsatolván a zsellérek ügyét is, utána a kártérités kérdését sorozá, majd ezekután a kihágások, csendőrség, a bánya és erdőtörvények, az erdélyi vasutak, és végre a Királyföld szabályozása iránti kérdések tárgyalását sorozá. Gróf Péchy kijelenti, hogy különösen a három első ügy igen sürgös intézkedést igényel. A kártéritést illetőleg a kormányhoz már kimeritő terv terjesztetett, azért is annak csak sürgetése szükségeltetik. A kihágásokra vonatkozólag Lészay javaslatot terjesztett elő, mely a Tisza L. által tett módositás szerint el is fogadtatott. Az urbéri viszonyok szabályozására vonatkozó javaslat a legközelebbi értekezleten fog tárgyalás alá vétetni.

— **A király** szentesitette a horvát-szlavon első folyamodásu törvényszékek szervezésére vonatkozó javaslatot.

— **A delegáczióról** a következőket irja a „Ref." bécsi tudósitója: „A közös hadügyminiszteriumban még alig fogtak hozzá a jövő katonai budget összállitásához. A mi névszerint állitólag a legénységnek és a törzskarnak szánt költséges kedvezményeket illeti, erre nézve a következőkről értesülök. Régen törte már Khun báró ugy, mint elöde és utóda is az eszét azon, hogy miként lehetne a legénység lénungját fölemelni az adózó polgárság nagyobb megterhelése nélkül. A mint én tudom, még ez órában is keresi báró Koller e rejtvény kulcsát a perpetuum mobile körül. A mig nem találja, addig nyugodtan lehetnek a delegácziók. A mi a törzskar ujabb szervezése következtében fokozódott költségeket illeti, biztosithatom önt, hogy ez a tavalyi budget keretén csak kevéssel fog tullépni, sőt valószinünek tartom, hogy más iránybeli megtakaritások bőven fedezendik a törzskar tételeit. De mindezekről még nagyon korán van beszélni. A reichsrath okvetlen márcziusig fog ülésezni. A közös budget összeállitásának ez idő szerint első kezdetén vannak. A mit bécsi lapok hiresztteltek, kósza hir, nem egyéb.

— **Magyar egylet** alakult Hamburgban; czélja: az összejövetel, szórakozás, segély.

Pár szó a csatornázásról.

Kaba, decz. 12.

A csatornázás ügyét én is pártolom, de mindazonáltal nem hallgathatom el azon nézetet, hogy azon vizeket, melyeket tőlünk saját zsebünkre, saját kárunkra, ellenünkre elvettek, és vittek tőlünk „szabályozás" czim alatt, holott ez nem szabályozás volt, hanem lecsapolás, már pedig a szabályozás és lecsapolás, nem mindegy; — hozzák vissza a volt folyások medrébe, ismét máskép fog menni minden, lesz jobb időjárásunk és jobb terménk, e mellett még a csatornázás is felfér, mi drágábba fog kerülni, mint a folyóvizek visszabocsátása. Az a különös dolog, hogy már beláták, hogy viz nélkül nem élhetünk meg, és mikor a viznek és termésnek bővében voltunk, akkor tőlünk elvették a vizet, és a miért elvették, fizetnünk kellett, holott ezáltal nekünk kárt tettek, most tehát azért fizessünk ismét, a miért visszahozzák, vajon nem jó volna-e azt inditványozni, hogy a kik tőlünk a vizeket elvétették, azok rovására, vagyis zsebére ismét visszahozassék, mert ha valaki valakinek kárt okoz, a kárt meg szokták a kárvallottnak téríteni, a törvény is ezt tartja, ugy hiszem, hogy ez méltányos is lenne.

Sándor János.

— **A szatmári gőzmalom-társulat**, közelebb tartott közgyülése, hogy a malom müködéséhez szükséges üzemtőkét beszerezhesse, — felhatalmazza az igazgató választmáuyt 125,000 azaz százhuszönötezer forintig terjedhető kölcsön felvételére, — következő feltételek mellett. 1-ör. A felveendő kölcsön, akár egy tömegben egy hitelezőtől, akár pedig kisebb mennyiségü összegekben több hitelezőtől is eszközölhető. 2-or. A kölcsön veendő összeg évenkint legfeljebb 15% tólit kamatoz, mely kamat az igazgatóválasztmány által meghatározandó időszakokban utólagosan fizettetik. 3-szor. Ezen kölcsön és az abból kifolyó kötelezettségek pontos teljesitésének biztositására, a gőzmalom-társulat leköti összes vagyonát, nevezetesen a Szathmár-németi N. számu tjkönyvben N. N. hrsz. alatt bejegyzett malomtelket, a rajta levő, vagy ezután épitendő összes épitkezéssel a malom szerelvényeivel és minden tartozékával, megengedi és felhatalmazza az igazgató választmányt, hogy ezen kölcsönt akár a hitelezők, akár pedig, hogy ha a választmány e kölcsön irányában bármily természetü és alaku felelősséget és jótállást vállalna, az általa elvállalt kötelezettség erejéig, saját biztositására, a biztositásul átbocsátott malomállományra, szerelvényeire, és minden tartozékára zálogjogát telekkönyvileg bekebeleztethesse, akár végre az általa meghatározandó esetben, ezen telekkönyvi bekebelézésre a hitelezők mindenikét feljogosithassa, 4-er. A kölcsön módozatait, feltételeit s ugy a visszafizetésre valamint annak biztositására vonatkozó minden részletét, az igazgató választmány belátása szerint határozza és állapitja meg. 5-ször. Végre rendkivülileg meghatalmazza az igazgató választmányt, miszerint a malom forgásba hozása és abban megtartása tekintetéből minden, bármely intézkedést, hitelmüveletet a körülményhez képest, a társulat helyett és nevében megtehessen.

Vidéki lapszemle.

(h.) Nagyváradon a „Bihar" az ellenzék közelebbi ostromát ismerteti, s kimutatja, hogy a kormányhoz még saját pártjának sincs bizalma.

A Nyiregyházán megjelenő „Szabolcs" leányneveldéink hivatását fejtegeti, s azok első feladatául a sziv és kedélyképzést jelzi.

A „Szabad Polgár" (Győr) a legujabb politikai események felett elmélkedik, s másik czikkében a város magán ügyeivel foglalkozik.

A „Vásárhelyi közlöny" a felolvasási estélyek fontosságát hangsulyozza, s ezeknek meghonositását hathatósan ajánlja közmivelődési tekintetekből.

Sátoralja-Ujhelyről a „Zemplén" következőleg ir: A pénztelenség oly ilyesztő mérvet kezd ölteni a társadalom minden osztályánál, aminő a tavalyi nagy krach derekán sem volt érezhető. Máskor a karácsoni és ujévi ünnepek küszöbén az üzletvilág rendesen összeszedte magát, mig most a napi élelemre szükséges czikkeknél is a forgalomra nézve tökéletes pangás uralkodik. Még ennél is nehezebb helyzetben vannak a földbirtokosok, kiknek erszényükből az ujév az utósó krajczárt is kiszivattyuzza, de helyrepótolásához kedvezőbb viszonyok bekövetkezésének reménynyujtása sem járul. E valóban sulyos helyzettel szemben, mely árnyát rendesen előre szokta vetni, rémitő szatirául tünnek föl a pénzügyminiszter ujabb adótörvényjavaslatai, melyeknek mindenik paragrafusa hivatlan vendégül tolakodik a kipusztitott ország népének asztalához, hogy az utósó betévő falatnak is részese legyen. Pedig még ez mind csak a kezdetnek eleje . . . a végére még gondolni sem merünk.

A „Szamos" a szatmármegyei alispán jelentését közli. Ebből látjuk, hogy a megyében a gazdászati eredmény a középszerünél is gyengébb, különösen a Nyiren, hol a burgonya hiánya komoly aggodalomra ad okot; kielégitő termény csak gyümölcsben volt.

A „Nagyvárad" árvaház felállitását sürgeti.

A „Pozsonyvidéki lapok" a népkonyhákról beszélvén, mondja: a mit a népkonyhák által a köznyomor enyhitésére teszünk, abban a józan szocializmus elméletét viszszük át részben a gyakorlat terére, s legalább egy méregfogot ütünk ki az „internationale" sárkányának tátott szájából.

— **Gyászjelentés.** Nagybánya sz. kir. bányaváros tanácsa fájdalommal jelenti a hü hazafi és erélyes hivatalnok Fésüs Menyhért nyugalmazott polgárnagynak f. hó 13-án hoszszas szenvedés után szivbajban élte 73-ik évében történt elhunytát. A boldogult 1832-től 1848-ig mint e város tiszti főorvosa, majd tanácsosa, ettől kezdve pedig 1874-ig a megpróbáltatások nehéz korszakában mint polgármester, teljes odaadással szolgálta e várost, s önzetlen igazságszeretete, önfeláldozó tevékenysége által, a város, a vidék és tiszttársai szeretetét és a nagy közönség tiszteletét kiérdemelte. Hült tetemei f. évi deczember hó 15-én délelőtti 10 órakor, az engesztelő sz. miseáldozat bemutatása után a róm. kath. sirkertben fognak elhelyeztetni. Béke lengjen hamvai felett! Kelt Nagybányán, 1874. évi deczember hó 13-án. — Nagybánya sz. kir. város tanácsa.

— **A barbarizmus ujabb neme.** Aradon bizonyos kárpitossegéd egy leánykát örökbe fölfogadott és már több idő óta tartott. A leány valami csekély hibát követett el, de a gyámatya annyira dühbe jött miatta, hogy egy darab téglát izzóvá melegitvén, büntetésül a leányt arra ülteté. A fájdalom miatt rémitően orditó gyermeket, a jajgatásra elősietett szomszédok menték meg kinzója kezéből. A leány nehéz beteg, a kegyetlen gyám a törvényszék itéletét várja.

Külföld.

(—) **Németország.** Az országgyülés ügyrendi bizottságában több órai tanácskozás után is, a Majunke-féle ügyben megállapodás nem történt; csak annyi mondatott ki, hogy az eljárás alkotmányellenesen történt.

A haladási párt azt akarja, hogy az alkotmány megváltoztattassék.

A „Börsencourier" azt jelzi, hogy az Ar-

A „DEBRECZEN" tárczája.

ANNA TITKAI.

— Svéd regény. —

Schwarcz Maria Zsófiától.

MÁSODIK KÖTET.

IX. FEJEZET.

(Folytatás.)

Mire Éliás igy szólt:

— Kedves nénikém! várj még egy keveset, ugy hallom, hogy a két szerelmes már a lépcsőn jön. Az uraság lépése kissé nehézkés ugyan, és nem valami gyors; de az 55 év mellett mégis csak elvégzi, amit kell.

— Az nem tesz semmit, — jegyzé meg Johanna — leendő nejének annál virgonczabb lábai vannak, — e mondatát a lehető legcsipősebb hangejtéssel mondá; miközben visszaült diványára.

Alig ült le Johanna, a kerületi kapitány és Anna beléptek; az előbbi szokott udvariassággal üdvözlé Johannát, és sietett kézcsókja által is hódolatát tanusitani; azonban ez utóbbi szándéka nem teljesülhetett, mert azt Johanna egész méltóságos mozdulattal visszautasitá.

— Kedves kapitány ur! megvallom, nem is gondolám, hogy szerencsém lesz; azonban ha már igy van, tessék helyet foglalni. — Ezzel egy csésze kávét tett elébe.

Az ozsonnázás alatt Anna egészen hallgatagon ült, Eliás pedig igen vidám volt, mig Lisbeth a legveszedelmesebb pillantásokkal igyekezett az ifju urakat lebilincselni. A kerületi kapitány csakhamar eltávozott, mert miként mondá, a törvényszéki elnökkel lett volna egy kis teendője, de mivel annak Thureval együtt el kell utaznia, az ő teendője máskorra is maradhat.

— Isten veled, kedves Anna! — mondá rendkivül barátságos hangejtéssel, egyszersmind megszoritá a leányka kezecskéjét — holnap ismét látjuk egymást, de ám akkor már minden tisztában és rendben legyen.

— Azt ezennel megigérem, — válaszolá mosolygással Anna.

— Mi az, aminek köztetek holnap már egészen tisztában és rendben kell lenni? — kérdezék egyszerre Lisbeth és Johanna, midőn magukra maradtak Annával.

— Az, minek holnap el kell dőlni, — válaszolá Anna; majd egy kis rátartisággal ugy testvére, mint nagynénje előtt meghajtá magát és kisietett a szobából.

— És ő csakugyan a kapitány neje és Brotsbacken urnője lesz, — mondá az akaratlanul nagyot sohajtott Johanna.

Amit Lisbeth következőleg pótolt ki:

— És lesz egy vén ősz férje; valóban, kissé talán még irigylésre méltó sorsnak is mondható!

X. FEJEZET.

„Thure! ma este veled ismét találkoznom kell. Ha a társaság szétoszlik és mindenki aludni megy, te várj reám a kertben, de senkinek sem szabad gyanitni, hogy találkozni fogunk. Erre kér

Anna."

Lisbeth át meg átolvasta már a levélkét melyet a tornáczon talált, midőn szobájába akart menni.

— Mit jelentsen ez? — gondolá magában — Annának találkája lesz Thureval? Van ezeknek valami titkos szövetségük? Az ő hidegsége, tartózkodó magaviselete és modora, nem az én megváltozott magamviseletének következménye tehát, hanem azon okból származik, mert . . . de hiszen az lehetetlen! Hiszen ő engem oly hiven és oly bensőséggel szeretett, de meg Anna inkább mondható csufnak, mint szépnek. Ekkor még egyszer elolvasta a talált levelkét

— Itt is ő, és mindenütt ő. Ez már mégis kiállhatatlan; és ha jól meggondolom, végre még az sem lehetetlen, hogy Thure hajlama épen ugy megváltozzék, mint az Éliásé; mire a papirt egészen összegyürte. Az ilyenféle gondolatokban annyira elmélyedt, hogy végre azon meggyőződésre jutott, miszerint Thure, ha az ő irántai szerelméről megfeledkezhetett, a legnyomorultabb teremtés a világon. Majd aztán ismét azt gondolá, hogy ha még is ugy lenne, reá nézve csak szerencse lehetne, mivel igy tőle megszabadulhatna, a nélkül, hogy miatta bánkódnia kellene.

Lisbeth abban semmi erkölcstelenséget nem látott, hogy ő fogadása megmásitását óhajtá, de ha azt Thure akarná tenni, azt már gyalázatos dolognak képzelé.

Egyszerre csak arra határozta magát, hogy Thuret és Annát meg fogja lesni. Testvérét valóságos ördögnek képzelé, mivel már két imádóját elcsábitotta.

— Óh, — gondolá Lisbeth magában — miért nem maradt ez az Anna ugy, mint volt, a maga ártatlan kis vadóczságában, miért nem foglalkozik most is kizárólag a pénzgyüjtéssel, madaraival, kutyáival és egyéb bohóságaival. Akkor még senkinek sem okozott boszuságot.

Az estebéd bevégzése után Johanna már több izben me próbálta, hogy Thureval magánbeszélgetést kezdhessen, de Anna ügyes közbeszólással minden kisérletet meghiusitott, ugy hogy végre Johanna azon gondolatra jött, miszerint Anna által bizonyosan szándékosan akadályoztatik.

Végre eloszlott a társaság, és pedig előbb, mintsem azt rendesen szokta tenni.

Felleges, zimankós idő volt; az erős rohamokban jelentkező keleti szél meg-megrázta az ablaktáblákat és erősen hajtogatá a fák lombjait; a fellegek mindinkább összeverődtek, miért is erős zivatartól lehetett tartani. Átalában a levegő hüvös és nyirkos volt, mely kellemetlen jelenségek miatt, a szokásos esteli sétáról mindenki lemondott és szobájába kivánkozott.

Körülbelől egy félórával a társaság szétoszlása után fölnyilt Thure szobájának ajtaja, és ő csendesen kilépvén, egyenesen a kertbe sietett.

Lisbeth majdnem ugyanazon időben haladt le a lépcsőn, és a sétatérre sietett.

Anna nem ment szobájukba testvérével, hanem azon ürügy alatt, hogy nagybátyjával beszélni valója van, távozott.

Johanna pedig dolgot talált magának az éléskamarában, habár voltaképen csak azért ment oda, hogy annak ablakából megnézhesse, vajon Thure nem megy-e szokása szerint szivarozni a kertbe; mely esetben szándéka volt, daczára a kellemetlen időnek lesétálni, hogy a szegény ifjunak alkalmat szolgáltosson megkezdett vallomása bevégezhetésére. Majd a legközelebbi eseményekre gondolva, azon meggyőződésre jutott, hogy a Thure által ő iránta tanusitott hü és néma szerelmet talán mégis, önzéstelenül viszonozni kellene. — Föltette magában, hogy annak szerencséjét tőle telhetőleg elő fogja mozditani, és ha azt másként eszközölni nem lehetne, azon föltett szándékát is, hogy magánal ifjabbhoz nem fog nőül menni, annyivalinkább kész lesz érette fölaldozni, mivel a kerületi kapitány reá nézve már ugy is végképen elveszett. Idáig jutott Johanna gondolataival, midőn a kertben egyszerre előtünt Thure égő szivarával. Nehány percz mulva keresztül köté fejét egy fehér kendővel, magára vett egy nagy téli kendőt, és a kertbe indult, még pedig azon uton, melyen haladva azt remélte, hogy Thureval találkoznia kell.

Thure egyenesen a lugasnak tartott, hol Annát reménylette föltalálni. — Noha majd nem egészen sötét volt, mégis ugy tetszett neki, hogy már Anna ott várakozik; azért is midőn a lugasba lépett, igy szóllott:

— Kedves Anna, régen vársz már rám?

— Én nem vártam rád, válaszolt egy haragtól reszkető hang. . . én épen csak most jöttem ide és pedig azért, hogy megkérdezzem tőled, miféle összejöveteleket tartasz testvéremmel, és miért akarod ötet is tévutra vezetni.

— Őtet is? — válaszolá hidegen Thure — és még kit csábitottam én el?

— Engem, — kiáltá Lisbeth s majd mindinkább nevekedő haraggal kezdé Thure magaviseletét birálgatni, és őt a legkeményebb szemrehányásokkal illeté.

Bámulatos hidegvérüséggel hallgatott Thure, majd midőn a haragos leányka megszünt beszélni, egész nyugodtsággal igy szólt:

— Ki volt az, ki a másik hidegségét minden uton módon lángra igyekezett lobbantani? Ki volt az, ki a másikat szerelem vallomásra kényszerité, és e feletti örömében örök hüséget fogadott? Felelj csak Lisbeth! vagy azt akarod, hogy azon levelet, melyet a hideg és meghódithatlan Thure legyőzetése feletti örömöd mámorában hozzám küldtél felolvassam. Vigyázz magadra, mert könnyen kedvem kerekedhetik igényeim követelésére. És akkor azt fogom mondani: Ez a leány, ki azon igyekszik, hogy Éliás szivét ismét megnyerje, és most már azzal szeretne egybekelni; az én jegyesem, és rajtam kivül sohase lehet a másé.

— Fenyegetsz, és mégis itt vagy, hogy Annával itt találkozhass? — szólt közbe Lisbeth.

(Folyt. következik.)

nim ügyben még mindig ujabb kutatások történnek. Ennek bizonyitására fölemliti, hogy a vádlott fiának szolgájánál, a ki a görliczi vonalon utazás közben nagyon megsérült és a kórházban betegen fekszik, rendőri közegek jelentek meg, és az hivatalosan kikérdeztetett az iránt, vajon a vádolt gróf által nem bizatott-e meg levelek tova szállításával. A kihallgatás megtörténte után a rendőrök azonnal a grófhoz és fiához mentek.

— **Angolország.** A királynő mult vasárnap miniszertanacsot tartott, melyben elhatároztatott, hogy a parlament nem e hó 16-án, hanem jövő évi február 5 re lesz összehivandó. Magán tudósitások szerint, Uragnay-ban a fölkelés bevégeztetett. A Kracker nevü hadi hajóról érkezett azon hir, hogy a lázadás ujra kitört, a tengernagyi parancsnokság jelentése által megczáfoltatik.

— **A m. kir. testőrség** kapitánya gróf Haller lovassági tábornok, e hó 12-én este ½ 6 órakor Bécsben, kétkerekü bérkocsi által fellökетett. Esése annyiban szerencsésnek mondható, hogy rajta nagyobb sérülés nem történt, mit csakis a veszély perczében közbelépett két uri egyén erélyességének lehet köszönni. A vigyázatlan bérkocsisnak, kire a veszély perczében senki sem ügyelt, — sikerült menekülni.

Ausztria.

— **Maresch József** bécsi ügyvéd a mult pénteken esti 7 óra tájban lakháza 3-ik emeletéről leugrott s azonnal szörnyet halt. Mivel családi s vagyonviszonyait rendeseknek ismertettek, valószinü, hogy buskomorságból vetett véget életének.

— **Az elemi biztositó bank** egykori igazgatójának Reach Jákóbnak a bécsi törvényszékhez az iránt intézett kérvénye, hogy a szabadlábra tétele végett kiszabott biztositéki összeg 50,000 ft helyett 20,000 frtra szállittassék le, a nevezett törvényszék által elvettetett; mivel a 20,000 frt a 650,000 frtra menő kárral arányban állónak nem találtatott.

Szinházi szemle.

—i— Vasárnap (decz. 13.) adatott a **„Notre-damei toronyőr.“** regényes dráma 6 szakaszban, irta Hugó Viktor, forditotta Pali Elek; a már eléggé ismeretes szép közönség előtt került szinre. — Hetfő, (decz. 14) **Angot a csarnok leánya**, operette 3 felv. Irták Clairville ,Sirandin és Koning, zenéjét szerzé Lecocq Károly.

Ez uj darab második előadása alkalmával is egészen megtölté a szinházat. Szövegéről már elmondtuk, hogy az semmi belbecscsel nem bir, most még hozzá teszszük, hogy az egész darab az utolsó izéig sikamlós, alapeszméje ugy, mint kidolgozása. Érdeme a zene részleteinek jelességében van. — Ilyen kitünő például a második felvonás gyönyörü keringője s a darab kettősei, s itt-ott összes karai is. Ami az előadást illeti, az a darab fentirt szelleméhez mért, s igy tulzásokkal teljes volt. Krecsányi Saroltáról (Angot) megkell jegyeznünk, hogy őt ily jól énekelni ez ideig még nem hallottuk. Teljes méltányatot érdemel Dalnokiné (Lange), Dalnoki (Pitou), Szabó B. (Pemponner), Horváthné, Együd és Foltényi is. Kár, hogy a komoly darabok előadását nem jellemzi ily buzgalom az előadásban, s a közönség részéről hasonló viharos tetszés.

UJDONSÁGOK.

* **A főreáltanodai** felügyelő bizottmány tegnap délután ülést tartott; a fenforgott tárgyak közt legnevezetesebb volt az iskolai fegyelmi szabályzat, a mit a bizottság elé a tanárkar terjesztett, s az jóvá is hagyatott.

* **„A métermérték kátéja“** czim alatt adott ki Telegdi K. Lajos könyvárusunk egy kis füzetet, 16-od rétben, napi használatra. Szerkesztette dr. Pollacsek Gyula a debreczeni kereskedelmi középtanoda igazgatótanára. A káté, — mely Szepessy Antalnak, a helybeli kereskedelmi testület elnökének van ajánlva — igen ügyesen van berendezve. Az első szakasz a méterrendszer ismeretét, a 2-ik beosztását, a 3-ik a mértékek átváltoztatását tartalmazza. A mellett bélyegmutató tábla és naptár az 1875-ik évre van hozzácsatolva. E e könyvecske a zsebben könnyen elfér, s minden előforduló esetnél felvilágositás szerezhető belőle. Ára a beküldött példányon nincs kitéve.

* **Eljegyzés.** Fráter Zoltán a mult héten váltott jegyet Borbola Lajos darvasi földbirtokos kedves leányával, Jankával. — Áldás frigyökre.

* **A tiszai vasut vonalán** egy kavicsot szállító vonaton pár nappal ezelőtt Berettyó-Ujfalutól a mozdonyvezető egyszerre azt vette észre, hogy a gép a sineken valamit maga előtt tolt. Mivel azt hitte, hogy ez a gépnek valamely megszabadult része, megállitá a vonatot, leszállott és egy meztelen női hullát pillantott meg, melyen tisztáu kivehető volt több késszurás. A vonat személyzete feljelentette az esetet a berettyó-ujfalui állomásfőnöknél és a hatóságnál, mely a vizsgálatot el is rendelte, a mely kideritette, hogy azon a helyen, a hol a női hullát találták, egy szintén késszurásokkal meggyilkolt férfiunak testét is fölleltek. A sárban felfedezett lábnyomokból következtették, hogy mindkét hullát szándékosan vitték a sinekre. A lábnyomok mellett kerékнyomokra is akadtak. A közbiztonsági hivatalnokok követték a kocsinyomokat, melyek egy Nagyvárad felé fekvő tanyához vezettek, melynek lakóit azonnal elfogták, külön kihallgatták; ezek végül be is vallották, hogy ők gyilkolták és rabolták ki a két embert, és — minden gyanut elháritandók — aztán a vasutsinekre vitték. A gyilkosok a nagyváradi törvényszéknek szolgáltattak át.

* **A városi vegyes bizottság** holnap, szerdán délután 4 órakor a városháza kis tanácstermében ülést tart a honvédlaktanyák ügyében.

* **Nyilvános köszönet.** A helybeli kereskedő ifjak önképzőegylete könyvtára gyarapitására ifju Csáthy Károly ur 12 müből álló hasznos könyvet és 1 darab térképet volt szives ajándékozni; midőn ezen nagybecsü adomány átvételét nyugtázom, van szerencsém az egylet nevében köszönetemet nyilvánitani. Debreczen, deczember 15. 1874. Doszpoly István könyvtárnok.

* **Ma temették el** Ladányi Sándor polgártársunkat. Élt 44 évet. Életpályáját, mint közbecsülésben állott férfiu futotta meg. Legyen álma csendes a sir békés ölében.

* **Igen ügyesen összeállitott** táblázatot kaptunk közelebbről „A régi és uj mértékek arányszámai“ czimmel. Kereskedők, iparosok, gyárosok, gazdászok, ügyvédek és irodatisztek használatára a hivatalos adatok nyomán irta Herczl Márk, a kereskedelmi tudományok szaktanára. Csáthy K. bizománya. Ára 30 kr.

* **Sz. kir. Debreczen** városi országos vásárok kimutatása 1875. évre. 1875. január 10. vasárnap, bőr-vásár, 17. vasárnap, sertés-vásár, 18—19. hétfőn, kedden, nagy baromvásár (Remete-Antal.) 1875. április 9—10. péntek, szombat, juh-vásár, 11. vasárnap, bőrvásár, 18. vasárnap, sertés-vásár, 19—20. hétfőn, kedden, nagy barom-vásár. (Szent-György.) 1875. augusztus 6—7. péntek, szombat juhvásár, 8. vasárnap, bőr-vásár, 15. vasárnap sertés-vásár, 16—17. hétfőn, kedden nagy baromsár (Nagy-Boldog asszony.) 1875. szeptember 24—25. péntek, szombat, juh-vásár, 26. vasárnap, bőr-vásár, október 3. vasárnap, sertés-vásár, 4—5. hétfőn, kedden, nagy barom-vásár (Dienes.) Kelt Debreczenben, 1874. deczember 1. Kapitányi hivatal.

* **A lóvizsgálat** tegnap a város istállójánál bevégeztetett, azonban minthogy az illető tulajdonosok közül többen lovaikat még nem vezették elő, — folyó hó 18-19-ik napjain pótvizsgálat tartatik; az eddig megvizsgált lovak közül 309 ló találtatott katonai czélokra használhatónak.

* **Kétségbeejtő helyzet.** Szücs Pál nevü erdővéd a mult hét utóján a járásában eső erdőséget a nagy-cserén kerülvén, utjában egy elhagyatva álló rozzant kunyhóba történetesen betekintett, s ott nem csekély meglepetésére egy emberi lényre, egy beteg nőre talált, a ki ott 3 nappal előbb gyermeket szült, s ily állapotban, minden emberi segélytől távol, a szél s eső által minden részén keresztül hatolható kunyhóban, s a vadakkal telt erdőségben, már-már az élet végső perczeiben volt, s midőn a gondviselés képében rábukkanó csősz feltalálta, s az ez által értesitett erdősz a nyomorult nőt gyermekével együtt a kórházba szállitotta.

* **Három kis gyermek** vitetett ma a városházához édes anyjukkal. Nyiregyházáról jöttek ide. Édes apjuk elszökött a háztól, nyomorban hagyva őket hátra. Otthon már nem volt mit enniök. S most az emberbarátok könyörületességétől várják a segélyt.

* **Köszönetnyilvánitás.** Az iparos ifjuság egylete részéről nem mulaszthatom el, hogy hálás köszönetemet nyilvánitsam Komlóssy Arthur ügyvéd urnak 1 db. hangjegy, 3 db. kép és 12 db. közbecsü könyveért és Galián László urnak 4 db. közbecsü könyveért. Midőn ezen szives adományok átvételét ezennel nyugtázom s az egylet nevében hálás köszönetemet nyilvánitom, egyszersmind jelezni kivánom, hogy ezen becses könyvadományokkal zsenge egyletünk könyvtára 322 darabra növekedett. Debreczen, 1874. decz. 14. ifj. Nagy Mihály könyvtárnok.

* **Az utczák kikövezéséhez.** Tessék valakinek a szinházi előadás után várutczán hazafele menni péterfiára, ilyen esős időjárásban mint a mostani, bizonyosan elszáll ajkairól a felsohajtás: utczai kövezés jöjjön el a te idődd! Valóban nem ajánlhatjuk eléggé yalog és szekerenjáróknak egyiránt, hogy nappal ugy, mint éjszaka, arra ne bátorkodjanak menni, mert bizony nagyon könnyen ott rekedhetnek a feneketlen sárban! — A nem rég kikövezett füvészkertutcza ellen is panaszkodnak a lakosok, kik egyik oldalról a másikra kénytelenek átjárni, mivel a két oldalra leömlő sár miatt, ugyancsak meg kell gondolniok, kimozdulnak-e a házból?! Egyik helyen az utcza közepe magasabb, mint a gyalogjárda, másutt pedig épen megforditva áll a dolog. — Őszintén ajánljuk az előbbi utczát a könyörületesség figyelmébe!

* **Esküvő.** Hamar László, a „Debreczeni Ellenőr“ főmunkatársa e hó 28-kán tartja egybekelési ünnepélyét Lévay Amália kisasszonynyal Jankafalván. Legyen áldás az egymást hiven szerető ifju pár szivszövetségén!

* **A ref. főiskolában** holnapután csütörtökön délután tartatik meg az ünnepkövetségi választás. Ugyanakkor kezdődik a felsőbb tanulók karácsoni szünideje.

* **A fényüzési adóra** vonatkozólag Kabáról egy czikket kaptunk; czikkiró abban téved, hogy a gazdálkodáshoz szükséges cselédeket is a fényüzési czikkek rovatába esőknek vélte; ezek pedig innen kivétetnek. Igy ama czikk közlésének szüksége nem forog fen.

* **Az idegizgató hirek** felkapásában és minél szélesebb körben terjesztésében a népnek időszakonkénti gyengeségét nagyon sok alkalommal lehetett tapasztalni. Ilyeneknek tekinthetjük a többi közt a „sertéssé vált zsidó“, az ujvárosi határban levő és 12 holttesttel teljesitett kut históriáját, melybe a kiszemelt áldozat, egy leány, a gyilkost taszitván belé, a dolog kiderült; ilyen a többi között közelebb ama nagy feltünést okozott hir, mely szerint egy helybeli lakos Amerikában elhalt bátyjától nem kevesebb, mint egy millió dollárt örökölt volna; van is aztán nagyon számos egyén, a ki felsohajtván, ezen örökségnek $\frac{1}{10}$-ed részével is magát teljesen megelégedettnek lenni erősen állitja.

* **A honvédek és császári** katonák közt összeütközés történt közelebbről egy bormérőhelyiségben. Két honvéd állott szemben nyolcz császári katonával. A honvédek győztek.

* **Heti vásárunk** ugy ma, mint tegnap gyéren volt látogatva, ami a nagyon megromlott utaknak természetes következménye. A mai behozatalt, a terményt illetőleg, csaknem egyedül a tengeri tette, mert daczára a nyári általános szüktermésnek, tengeriből mégis több eladható lett a termesztő részéről. Buza és egyéb kenyérnek való terményből annyira csekély mennyiség hozatott, hogy azt az árak meghatározására jelentéktelennek mondhatjuk. Amenyiben azonban a napiszügséget fedezésére vásárlók által keresettek lettek a termények: tiz husz krral köblönként majd minden faj lapotban, minden emberi segélytől távol, a szél ma jobban volt értékesithető, mint a mult hetekben. Ugyanis tisztabuza tavasz 7.80—8.80 kr, kétsz. 6.80—7.60 kr, rozs 6.40—60 kr, árpa 4—4.20 kr, zab 3.50—60 kr, tengeri 5—5.30 kr, zsák kolompér 1—1.20 kr, zsák alma 3—4 forint.

* **Gyakori látványosságul** kinálkoznak mostanában a városszerte mindenütt nagymérvü sárban elakadt, sok esetben a sárba dőlt lovak; tegnap Annautczán több ily eset történt, és a sárból önerejéből felállani nem képes lovat aztán szekeren kellett elszállitani. Kit dicsér ez állapot?

ORSZAGGYÜLÉS.

— Felsőház decz. 14. —

A mentelmi bizottság jelentése folytán, Reviczky József bárónak a budai bünvádi törvényszék részére kiadatása elfogadtatott. Az összeférhetlenségi törvényjavaslat a képviselőház szövegezése értelmében 27 szóval 24 ellen elfogadtatott. — Szintén elfogadtattak az indemnity — a folyó adók, s a katonaállitásra vonatkozó törvényjavaslatok is.

— **A Vénus észlelései Kolozsvárt.** Venus átvonulását, mint tudva van Kolozsvárott, a fellegvár előtti foktéren Konkoly Teghe Miklós és dr. Schentzl urak észlelték, kikhez Nagy Tamás uron, az ó-gyallai csillagda segédjén kivül még dr. Martin Lajos, dr. Abt Antal és Temer egyetemi tanárok csatlakoztak. Az észleléseköl a „Magyar Polgár“-ban a következőket olvassuk: Az észlelési müszerek voltak: 4 hüvelykes heliometer, 2 hüvelykes üstökös kereső óraművel és photographirozásra berendezve, egy Fraunhofer-féle Theodolit, egy nagy távcső, egy 4 hüvelykes delelő cső 200 szori nagyitással, ideiglenes azimuthal felállitással, egy magassági kör, egy 3 hüvelykes üstökös kereső órakörrel, egy kis csinos Theodolit, egy regisztráló óra táviró géppel, egy chronometer, ezenkivül Sextans horizontal tükör, s több apróbb távcső. Az észlelések állanak 5 magassági differentiamérésből, több heliometrikus mérésből s végtére a Venus kilépés idejének meghatározásából. Konkoly ur igyekezett azonban a napnak egy photographiáját megkapni, fájdalom meghiusult; a napsugarak semmi chemikus hatással nem birtak. De az észlelők csakugyan eleven hullámzást vettek észre az athmosphérában, ugy, hogy inkább a kisebb nagyitással biró müszerekhez nyultak, melyekkel a hullámszerü mozgás oly nagy mérvben nem volt érezhető. — A differenczia-mérések legalább három elsejét teljesen sikerültnek lehet tekinteni s van kilátás, hogy azokat az egyebütt szerzett észlelési adatok mellett használni lehet; a heliometrikus észleletek azonban kevésbé biztosak. A müszer t. i. a pesti egyetem sajátja s annak idején a budai csillagdán volt használatban, e müszer tehát a budai földirati szélesség szerint van montirozva ezen változtatni nem lehet. Igaz most, hogy dr. Schentzl és dr. Martin igyekeztek a müszernek oly felállitását adni, hogy fötengelye a világtengelyével párhuzamos legyen, a mitől a heliometrikus mérés helyessége függ, de miután a csillagász urak az előtte való napokon kedvezőtlen időjárás folytán sem a sarkmagasságot, sem a déli vonalat kellő pontossággal meg nem határozhatták a felállitás helyén, — nem tudni most, vajon ezen méréseknek mi eredménye lesz. Egyébiránt ezen észleléseknek csak akkor lesz egyátalában eredményük, ha a még elmaradt geographiai hosszmeghatározás szerencsésen el lesz végezve, a mi csak a napokban fog megtörténni.

Délutáni posta.

— Petőfi sirjának hollétéről a „Magyar Polg.“ egy mysteriosus közleményt hoz. Hivatkozik ugyanis egy élő szemtanura, ki Petőfit sebesülten Segesvárra vitte be s megtudja jelölni a sirt is, hol a költő hamvai nyugszanak. A lap komolyan igéri, hogy legközelebb fontos adatokat hoz e tárgyról. Azon kérdésre, hogy e szemtanu, ha tudta Petőfi elesésének körülményeit, miért hallgatott mostanáig: azon választ adja, hogy a tanu foglalkozása nem olyan, hogy az irodalmat figyelemmel kisérhette volna, s nem is tudta, hogy Petőfi sirját keresi valaki.

— Román Miron, uj román metropolita ma délelőtt tette le az esküt a király előtt. Ünnepélyes beigtatása N.-Szebenben e hó 27-én lesz. —

— Berlin, decz. 14. (Arnim pere.) Két és fél órai vitázás után, melyben az államügyész azon sulyosbitó körülményre figyelmeztet, mely vádlott külszolgálati állásában és a nagyfontosságu okmányok elsikkasztásában rejlik, — az államügyész 2 és ¼ évi fogságbüntetést kér vádlottra kimondatni; a polgári jogok elvesztésének kimondását nem kéri, mivel vádlott nem akarja nyereményre vágyó szándékkal vádolni. Az itélet csütörtökön hirdettetik ki.

— Uj üstökös. December 8-án reggel 4 órakor Borelli a marseilli csillagdában egy uj üstököst fedezett fel. Az üstökös 3 ivpercz átmérővel bir, igen fényes és északnyugot felé mozog.

100 ar. pályadijjal jutalmazott eredeti vigjáték.

Debreczeni színház.

IV. bérlet 20. szám.

Szerdán, decz. 16-án 1874.

adatik:

A BAJUSZ.

A gróf Telekialapitványból 100 arany pályadijjal jutalmazott eredeti vigtáték 3 felv. Irta Szigligeti.

(Rendező: Együd.)

Jegyeket lehet váltani a szinházi pénztárnál, d. e reggeli 9-től 12-ig, d. u. 3 tól 5 ig, este a pénztárnál.

Kezdete 7 órakor, vége fél 10 után.

Csütörtökön bérletfolyamban adatik:

ANGOT

a csarnok leánya.

Uj látványos vig operette 3 szakaszban. Irta Clairville, Sirandin és Koning, zenéjét Lecocq Károly. Forditotta S. és N. Az összes jelmezek a párisi minták után Püspöki Imre főruhatárnok felügyelete alatt készültek. A kasirozott kelléket készité Bajor György. Karnagy Medgyesi Nándor.

— **Bécsi tőzsde** decz. 15. (Távirati tudósitás.) Ezüst 106.—, cs. arany 5.25—; Napoleonarany 8.90—.

Felelős szerkesztő s kiadótulajdonos:

OLAH KÁROLY.

Főmunkatárs:

SZATMÁRI KÁROLY.

HIRDETÉSEK.

Karácsoni és ujévi ajándékok:

Bátorkodom a n. érd. közönségnek következő czikkeimet bámulatos ócsó gyári árak mellett ajánlani. Ugymint: ¼-es valódi sziniü kartontrőlőnként 18 krjával és feljebb.
kék honi kartont 19 krtól feljebb,
¼-es karton kendők 19 kr darabja és feljebb,
téli kendők 30 krtól feljebb.
Mindennemü vásznak, gyolcsok és chifonok 14 krtól feljebb, valamint itt elő nem sorolt e szakmába vágó czikkeket **meglepő ócsó árakban.**
Vidéki megrendelések a legpontosabban és legtelkiösmeretesebben intéztetnek el.
A n. é. közönség szives pártfogásába magamat ajánlva vagyok teljes tisztelettel:
ERBER V.
648 2—

Eladó ákácza fa.

A macson 8 és fél nyilas tanyaföld határát képező, nagy mennyiségü, több éves ákácza fa egy summában lábán eladó. — Értekezhetni a tulajdonossal kismesterutcza 1382-dik szám alatti háznál.
647 2—3

Eladó adandó Bérbe

a piaczutczai 2143. szám alatti emeletes ház udvarával.

Értekezhetni az átellenes 1825-ik számu házban lakó tulajdonos özvegy Swetics Mátyásnéval.
644 3—3

Tiszavidéki és arad-temesvári vasut.

1874. évi november hó 21-től kezdve, további intézkedésig.

I. Bécs és Budapestről Kassafelé.

	ó.	p.	napsz.	ó.	p.	napsz.	ó.	p.	napsz.
Bécs északkiv. in.	8	10	este	8	30	regg.			
„ államv „	8	30	„	8	30	„			
Budapest „	7	30	regg.	6	3	este			
	1.	2.	3.	o.	1.	2.	3.	4.	o.
Czegléd „	10	18	délel.	9	18	este	4	—	regg.
Szolnok „	11	22	„	10	26	éjjel	6	16	„
P.-Ladány „	2	—	délut.	1	52	„	11	36	délel.
Debreczen „	3	51	„	4	30	regg.	2	20	délut
Nyiregyh. „	6	39	„	7	18	„	5	4 osz	(érk.)
Szerencs „	8	4	este	11	27	délel.	4	30	r.
Miskolcz érk.	9	6	éjjel	1	5	d. u.	6	37	(*)
Miskolcz indul				1	51	délut.	8	—	r.
Kassa érk. „				6	—	este	11	43	délel

II. Bécs és Budapestről Arad és Temesvárfelé.

	ó.	p.	napsz.	ó.	p.	napsz.	ó.	p	napsz.
Bécs északkiv. in.	8	10	este	8	20	regg.			
„ államv „	8	30	„	8	30	„			
Budapest „	7	30	reggel	6	3	este			
	1.	2.	3.	o.			3.	4.	o.
Czegléd „	10	18	délc.	9	2	„	6	30	regg.
Szolnok „	11	12	„	10	15	éjjel	8	54	„
Mező-Tur „	12	22	délut.	12	5	„	11	42	délel.
Csaba érkezés	2	1	„	2	56	regg.	4	16	délut.
Arad indulás	3	36	„	5	35	„	7	33	este
Vinga „	4	43	„	7	—	„			
Temesvár érkez.	5	40	„	8	36	„			

III. Bécs és Budapestről Nagyváradfelé.

	ó.	p.	napsz.	ó.	p.	napszak
Bécs északkiv. in.	8	10	este	8	20	reggel
„ államv „	8	20	„	8	30	„
Budapest „	7	30	regg	6	3	este
	1.	2.	3.	o.		
Czegléd „	10	18	„	9	18	„
P.-Ladány „	2	35	dél. tán	2	10	reggel
B.-Ujfalu „	3	35	„	3	42	„
N.-Várad érkez.	4	47	„	6	21	„

IV. Kassáról Budapest és Bécsfelé.

	ó.	p.	napsz.	ó.	p.	napsz.	ó.	p.	napsz
	1.	2.	3.	o.	1.	1.	3.	4.	o.
Kassa indul				7	42	„	9	20	délel.
Miskolcz „				8	53	„	11	11	délut.
Szerencs „				10	43	délel.	7	17	este
Nyiregyh. „				12	43	délut.	10	12	éjjel
Debreczen „				2	27	„	12	29	„
P.-Ladány „				4	54	„	2	54	„
Szolnok „				6	49	„	4	40	regg.
Czegléd érk.				8	31	este	6	29	„
Budapest „				11	27	délel.	9	16	„
Bécs állam „				6	37	d. u.	8	31	este
„ északi v. „				6	24	„	8	34	„

V. Temesvár és Aradról Budapest és Bécsfelé

	ó.	p.	napsz.	ó.	p.	napsz.
	1.	2.	3.	o.	1.	2. 3. o.
Temesvár indul	10	17	délc.	6	20	délu.
Vinga „	11	22	„	7	46	este
Arad érkezés „	12	12	délut.	8	59	„
„ indulás	12	30	„	9	16	„
Csaba „	1	10	„	11	42	éjjel
Mező-Tur „	2	43	„	2	14	„
Szolnok „	4	54	„	4	24	regg.
Czegléd érkezés	6	49	este	6	19	„
Budapest „	8	31	„	7	45	„
Bécs államv. „	6	11	reggel	6	22	este
„ északi v. „	6	24	„	6	34	„

VI. Nagyváradról Budapest és Bécsfelé.

	ó.	p.	napszak	ó.	p.	napszak
	1.	2.	3.	o.		
N.-Várad indul.	11	22	délelőtt	9	—	e-te
B.-Ujfalu „	12	28	délután	10	27	éjjel
P.-Ladány érkez.	1	33	„	11	46	„
Czegléd „	6	49	„	5	59	reggel
Budapest „	8	31	este	8	46	„
Bécs államv. „	6	11	r. gel	6	22	este
„ északi v. „	6	24	„	6	34	„

A vonatok indulási ideje a közbeeső állomásokról, valamint azok csatlakozásai Aradon, Csabán, Debreczenben, Kassán, Miskolczon, N.-Váradon, Nyiregyházán, Szerencsen, Szolnokon és Temesvárott, a pályaudvarokon kifüggesztett menetrendekből tudható meg.

*) Minden szerdán és szombaton.

Az üzletigazgatóság.

Debreczen, 1874. nyom. a részv. társ. könyvnyomdájában.